

## Message Text

PAGE 01 STATE 180656

60

ORIGIN EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 CPR-01 NSC-05 PA-02 SS-15 USIA-15

PRS-01 OES-05 NASA-02 /059 R

DRAFTED BY EUR/EE:APBRAINARD/DEG

APPROVED BY EUR:JGLOWENSTEIN

EUR/EE:CBROWN

S/S: MR. ORTIZ

S/S-S:EDENHAM

----- 022755

R 311627Z JUL 75

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY WARSAW

UNCLAS STATE 180656

E.O. 11652:N/A

TAGS: PFOR, PO

SUBJECT: APOLLO-SOYUZ MESSAGE

1. PLEASE DELIVER THE FOLLOWING MESSAGE TO EDWARD GIEREK, FIRST SECRETARY OF THE CENTRAL COMMITTEE OF THE POLISH UNITED WORKERS' PARTY, HENRYK JABLONSKI, CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF STATE OF THE POLISH PEOPLES' REPUBLIC, AND PIOTR JAROSZEWICZ, PRESIDENT OF THE COUNCIL OF MINISTERS OF THE POLISH PEOPLES' REPUBLIC. QUOTE: THANK YOU FOR YOUR MESSAGE OF GOOD WISHES AS WE CELEBRATE THE SUCCESSFUL CONCLUSION OF THE APOLLO-SOYUZ MISSION.

I HAVE BEEN HEARTENED BY THE POSITIVE RESULTS OF THI;  
FIRST INTERNATIONAL MANNED SPACE VENTURE AND HAV- GREAT  
HOPES FOR FUTURE INTERNATIONAL COOPERATION IN SPACE.  
IN MY CONVERSATION WITH THE APOLLO AND SOYUZ CREWS AS TMEY  
SAT TOGETHER ORBITING HIGH ABOVE THE EARTH, I STATED  
MY CONVICTION THAT, THANKS TO THEIR JOINT FLIGHT, THE  
DAY IS NOT FAR OFF WHEN INTERNATIONAL MISSIONS OF THIS  
UNCLASSIFIED

PAGE 02 STATE 180656

SORT WILL BE MORE OR LESS COMMONPLACE.

THE APOLLO-SOYUZ MISSION DEMONSTRATES THAT, BY COMBINING  
THEIR SKILLS AND INTELLECT, NATIONS OF THE WORLD HAVE

ENORMOUS POTENTIAL FOR SOLVING COMMON PROBLEMS AND

ATTAINING COMMON GOALS ON EARTH AS WELL AS IN SPACE.  
SINCERELY, GERALD R. FORD. UNQUOTE.

2. FYI: FOLLOWING IS THE TEXT OF THE INCOMING  
MESSAGE: QUOTE: THE PRESIDENT, THE WHITE HOUSE,  
WASHINGTON, D.C. ON BEHALF OF THE HIGHEST AUTHORITIES  
OF THE POLISH PEOPLES' REPUBLIC AND POLISH PEOPLE, MAY  
WE BE PERMITTED TO CONVEY TO YOU, MR. PRESIDENT,  
AND THROUGH YOUR OFFICE TO THE ENTIRE AMERICAN NATION,  
THE MOST SINCERE GREETINGS AND WISHES UPON THE SUCCESS-  
FUL COMPLETION OF THE JOINT FLIGHT OF THE APOLLO AND  
SOYUZ SPACECRAFTS. MAY WE ALSO ASK YOU TO CONVEY THE  
MOST SINCERE CONGRATULATIONS AND EXPRESSIONS OF APPRE-  
CIATION TO THE CREW-MEMBERS OF THE APOLLO SPACESHIP FOR  
THEIR BRAVE PERFORMANCE AND REMARKABLE PERSONAL CONTRIBU-  
TION TO THE FIRST IN HISTORY INTERNATIONAL LINK-UP OF  
THE SPACECRAFTS OPERATION AND IMPLEMENTATION OF THE JOINT  
FLIGHT PROGRAMS OF AMERICAN AND SOVIET SPACECRAFTS.  
PLEASE EXTEND ALSO OUR CONGRATULATIONS AND EXPRESSIONS OF  
APPRECIATION TO THE SCIENTISTS, DESIGNERS AND WORKERS -  
TO ALL THE PEOPLE WHO CONTRIBUTED SO MUCH TO THE PREPARA-  
TION AND SUCCESSFUL CARRYING INTO EFFECT OF THIS HISTORIC  
INTERNATIONAL EXPERIMENT.  
THE DOCKING OPERATION OF THE AMERICAN AND SOVIET SPACE-  
CRAFTS IS AN EPOCH-MAKING EVENT IN THE HISTORY OF MAN-  
KIND. THE FIRST INTERNATIONAL SPACE FLIGHT COULD BE  
ACCOMPLISHED DURING THE PERIOD OF INTERNATIONAL DETENTE  
AND THE POSITIVE CHANGES IN THE AMERICAN-SOVIET RELATIONS.

THE JOINT AMERICAN-SOVIET SPACE FLIGHT IS OPENING THE NEW  
POSSIBILITIES FOR THE FRUITFUL DEVELOPMENT OF SCIENTI-  
FIC EXCHANGES BETWEEN THE STATES, WHICH SERVES THE  
FURTHER DEEPENING OF THE PROCESS OF INTERNATIONAL DETENTE.

ALL THE GOOD-WILL PEOPLE IN THE WORLD, INCLUDING THE  
UNCLASSIFIED

PAGE 03 STATE 180656

ENTIRE POLISH NATION, WATCHED WITH JOY THE SYMBOLIC  
AMERICAN-SOVIET SHAKEHAND IN THE SPACE, WITH THE DEEP  
CONVICTION THAT-AS WELL AS IN THE OTHER FIELDS - THE US-  
SOVIET COOPERATION IN EXPLORING THE SPACE SERVES THE  
INTEREST OF ALL NATIONS, CONSOLIDATION OF PEACE AND SECURI-  
TY.  
EDWARD GIEREK, FIRST SECRETARY OF THE CENTRAL COMMITTEE OF  
THE POLISH UNITED WORKERS' PARTY; HENRYK JABLONSKI  
CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF STATE OF THE POLISH PEOPLES'  
REPUBLIC AND PIOTR JAROSZEWICZ PRESIDENT OF THE COUNCIL OF  
MINISTERS OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC. UNQUOTE.

3. WHITE HOUSE DOES NOT PLAN TO RELEASE TEXT OF THE REPLY,

BUT HAS NO OBJECTIONS TO ITS RELEASE BY THE GOP. INGERSOLL

UNCLASSIFIED

<< END OF DOCUMENT >>

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 26 AUG 1999  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** APOLLO-SOYUZ, CONGRATULATORY MESSAGES, DIPLOMATIC NOTES  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 31 JUL 1975  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1975STATE180656  
**Document Source:** ADS  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** EUR/EE:APBRAINARD/DEG  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** n/a  
**Film Number:** D750265-0362  
**From:** STATE  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1975/newtext/t197507107/baaaaqtr.tel  
**Line Count:** 112  
**Locator:** TEXT ON-LINE, TEXT ON MICROFILM  
**Office:** ORIGIN EUR  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 3  
**Previous Channel Indicators:**  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** hartledg  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 23 APR 2003  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <23 APR 2003 by ThomasVJ>; APPROVED <05 FEB 2004 by hartledg>  
**Review Markings:**

Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
06 JUL 2006

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** n/a  
**TAGS:** PFOR, PDIP, PO  
**To:** WARSAW  
**Type:** TE  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 06 JUL 2006